

Инструкция по эксплуатации

ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



Угловая шлифовальная машинка 80321

Торговая марка

FIT[®]
FINCH INDUSTRIAL TOOLS

PG
AЯ56

Инструкция по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы обратили внимание на изделия торговой марки **FINCH INDUSTRIAL TOOLS**, которые отличаются прогрессивным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим помощником на долгие годы.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений внимательно ознакомьтесь с данным Руководством. Обращаем Ваше внимание на исключительно *бытовое* назначение данного изделия, т. е. оно не должно использоваться для профессиональных работ или в коммерческих целях. Для работы в профессиональных целях и объемах необходимо использовать инструмент категории **HEAVY DUTY TOOLS**.

ВНИМАНИЕ!

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ ЕГО КОРПУС. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ИЛИ ПРИ ПОЯВЛЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО В СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ.

Инструкция по эксплуатации

НАЗНАЧЕНИЕ

Угловая шлифовальная машина модель 80321 (в дальнейшем УШМ) предназначена для сухой чистки и резки металлических, цементных, гранитных и мраморных поверхностей, очистки металлоконструкций от коррозии и зачистки сварных швов с помощью зачистных или отрезных кругов (дисков).

При использовании специальных насадок возможно применение УШМ для очистки изделий от краски.

УШМ имеет:

- электронный регулятор оборотов, позволяющий плавно менять обороты и мощность двигателя в зависимости от характера работы
- двойную электрическую изоляцию активных частей электропривода, что позволяет работать без применения индивидуальных средств защиты от поражения электрическим током и не требует заземления машины.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|--------------|
| Модель | 80321 |
| Мощность, Вт | 860 |
| Потребляемый ток, А | 3,9 |
| Число оборотов без нагрузки, об./мин. | 4000-11000 |
| Диаметр шлифовального круга, мм | 125 |
| Длина кабеля электропитания, м | 1,8 |
| Вес, кг | 2,1 |
| Посадочный диаметр круга, мм | 22 |
| Установочный размер шпинделя | M14 |
| Максимальная толщина резки металлоконструкций, мм | 4 |

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ*

Руководство по эксплуатации
Угловая шлифовальная машина
Защитный кожух
Дополнительная ручка
Ключ для смены принадлежностей
Комплект щеток
Коробка упаковочная

*Производитель имеет право на изменения в конструкции с целью улучшения качества и дизайна, а также изменения комплектации изделия.

Инструкция по эксплуатации

КОНСТРУКЦИЯ И ДЕТАЛИ

1. Выключатель
2. Корпус двигателя
3. Корпус редуктора
4. Кнопка стопора
5. Защитный кожух
6. Дополнительная рукоятка



Рис. 1

Инструкция по эксплуатации

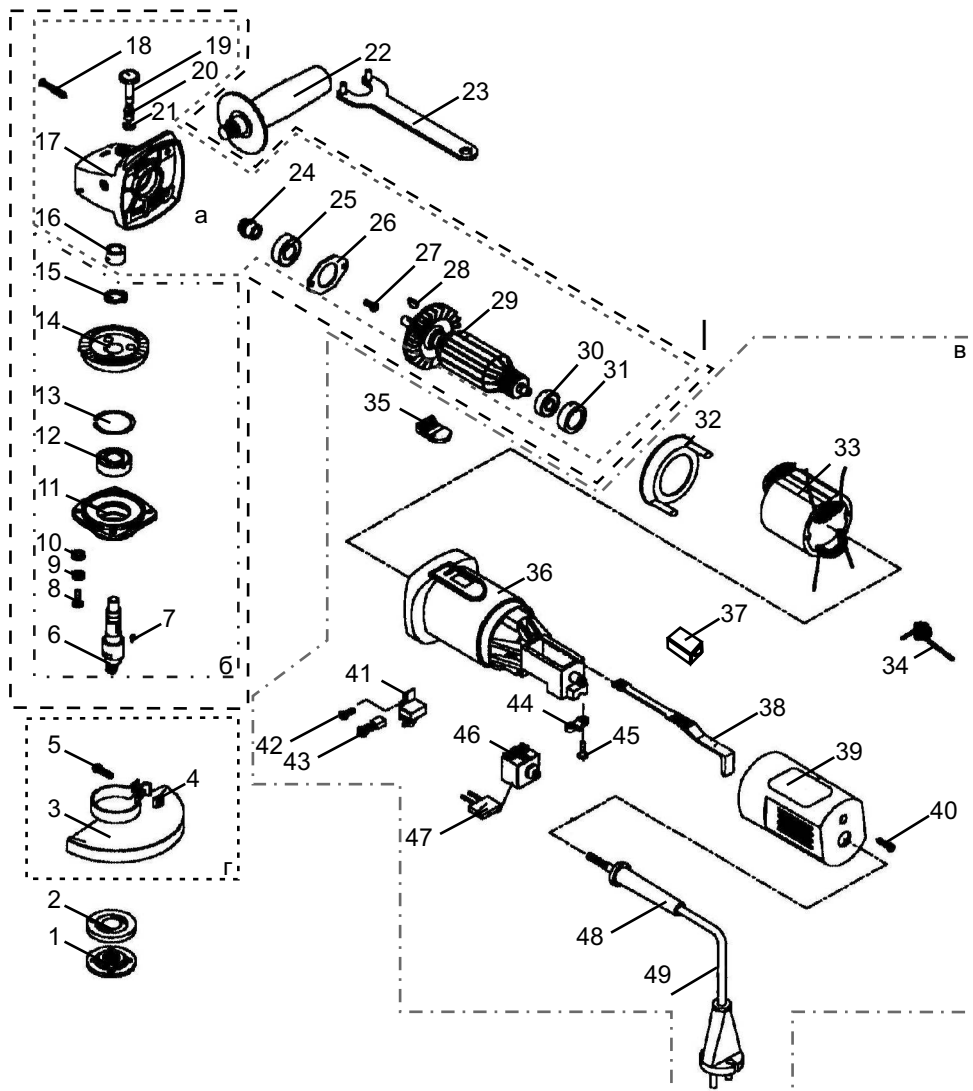


Рис. 2

Инструкция по эксплуатации

| № | Наименование | шт. |
|----|---------------------------------------|-----|
| 1 | гайка | 1 |
| 2 | фланец | 1 |
| 3 | кожух защитный | 1 |
| 4 | гайка четырехгранная М5 | 1 |
| 5 | винт М5х12 | 1 |
| 6 | шпindelь | 1 |
| 7 | шпонка 3.0х3.7х10 | 2 |
| 8 | винт М4х14 | 4 |
| 9 | шайба граверная D4 | 4 |
| 10 | шайба D4 | 4 |
| 11 | крышка редуктора | 1 |
| 12 | подшипник 6201 ZZ | 1 |
| 13 | кольцо стопорное D32 | 1 |
| 14 | шестерня большая | 1 |
| 15 | кольцо стопорное D10 | 1 |
| 16 | основание редуктора с подшипником | 1 |
| 17 | основание редуктора с подшипником | 1 |
| 18 | саморез ST3.9х16 | 4 |
| 19 | фиксатор | 1 |
| 20 | пружина | 1 |
| 21 | шайба фиксирующая | 1 |
| 22 | ручка дополнительная | 1 |
| 23 | ключ | 1 |
| 24 | шестерня малая | 1 |
| 25 | подшипник 629 ZZ | 1 |
| 26 | прижимная пластина | 1 |
| 27 | винт М4х10 | 2 |
| 28 | шпонка 3.0х3.7х10 | 2 |
| 29 | ротор | 1 |
| 30 | подшипник 608 ZZ | 1 |
| 31 | амортизатор подшипника | 1 |
| 32 | защита статора | 1 |
| 33 | статор | 1 |
| 34 | дроссель | 2 |
| 35 | клавиша выкл. | 1 |
| 36 | корпус двигателя | 1 |
| 37 | регулятор оборотовXS-12/D1 12(12)250В | 1 |
| 38 | активатор | 1 |
| 39 | кожух коллектора | 1 |
| 40 | саморез ST 3.9х12 | 1 |
| 41 | щеткодержатель | 2 |
| 42 | саморез ST 2.9х5 | 2 |
| 43 | щетki | 2 |
| 44 | держатель кабеля | 1 |
| 45 | саморез ST 3.9х12 | 2 |
| 46 | выключатель S125 5(4)A 250В | 1 |
| 47 | конденсатор 0.22мкФ 275В | 1 |
| 48 | защита кабеля | 1 |
| 49 | электрокабель с вилкой | 1 |
| l | редуктор и ротор в с/б | 1 |
| а | основание редуктора и ротор в с/б | 1 |
| б | крышка редуктора в с/б | 1 |
| в | двигатель в с/б | 1 |
| г | кожух защитный в с/б | 1 |

Инструкция по эксплуатации

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная работа изделия возможна только после внимательного изучения потребителем настоящего Руководства перед проведением работ.

Запрещается эксплуатация изделия:

- во взрывоопасных помещениях или с химически активной средой;
- в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках при атмосферных осадках;
- при неисправной электропроводке или электрической розетке, а также если их токовые параметры ниже требуемых со стороны изделия (см. раздел **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**);
- при несоответствии характеристик электрической сети, имеющейся в месте проведения работ, с характеристиками, указанными на шильдике изделия. Наши изделия рассчитаны на напряжение 220В +10/-15% переменного тока с частотой 50Гц;
- при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей:
 - повреждение кабеля электропитания или его вилки;
 - кольцевое искрение под щетками;
 - появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
 - повреждения (трещины) в рукоятке, корпусе изделия или крышке электродвигателя.

Для предотвращения опасности поражения электрическим током, травмы, пожара или поломки инструмента всегда нужно принимать во внимание следующее:

1. Учитывайте влияние окружающей среды:

- не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков;
- не пользуйтесь изделием для обработки сырых материалов;
- позаботьтесь о хорошем освещении;
- не пользуйтесь инструментом поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

2. Избегайте физического контакта с заземленными объектами (металлическими трубами, батареями и т.д.).

3. Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).

4. Не позволяйте посторонним людям и животным приближаться к месту работы.

5. При работах, связанных с образованием пыли пользуйтесь пылеуловителями, особенно в закрытых помещениях.

6. При работе в помещениях с повышенной концентрацией пыли или мелких опилок, особенно при работе с металлами, для предотвращения электрического пробоя необходимо использовать устройства токовой защиты.

Инструкция по эксплуатации

7. Не подвергайте изделие перегрузкам:

- используйте его строго по назначению;
- используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент. Неисправный сменный инструмент - это сломанный или деформированный (приводящий к биению) диск;
- исключите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания сменного инструмента.

При заклинивании немедленно выключите изделие!

8. Правильно обращайтесь с электрическим кабелем изделия:

- не носите изделие, держась за кабель;
- для отключения изделия от сети беритесь за его вилку, а не за кабель;
- защищайте электрический кабель от перегрева, масла, а также от острых граней и движущегося инструмента;
- если кабель поврежден в процессе работ, то, не касаясь его, выньте вилку из розетки и замените электрический кабель.

9. Избегайте непреднамеренного включения:

- следите за тем, чтобы при подключении к сети изделие было выключено;
- не переносите подключенное к сети изделие, держа палец на выключателе.

10. Пользуйтесь, в случае необходимости, электрическими сетевыми удлинителями промышленного производства, рассчитанными на ток, потребляемый Вашим изделием (см. раздел **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**).

11. Носите подходящую одежду и используйте защитные средства (защитные очки, пылезащитная маска, наушники и т.д.).

12. Надежно закрепляйте обрабатываемую деталь:

- при необходимости пользуйтесь тисками или струбциной;
- запрещается зажимать в тиски само изделие.

13. Содержите в порядке рабочее место. Прежде чем включить изделие, проверьте, не забыли ли Вы убрать из зоны работы ключи, отвертки и другой вспомогательный инструмент.

14. Всегда будьте внимательны:

- используйте защитные аксессуары изделия;
- при всех видах работы обязательно держите машину обеими руками;
- не отвлекайтесь во время работы, выполняйте ее вдумчиво;
- Старайтесь работать в устойчивом положении, постоянно сохраняя равновесие, причем инструмент и обрабатываемая поверхность должны находиться в поле Вашего зрения;
- осторожно следует подводить и отводить инструмент к уже начатому резу, не допуская его заклинивания или падения оборотов двигателя из-за чрезмерной подачи;
- замену сменного инструмента производите только после остановки двигателя, отключения изделия от сети и остывания инструмента до приемлемой температуры.

15. По окончании работ, во время перерыва или замене сменного инструмента отключайте изделие от сети.

Инструкция по эксплуатации

НАЧАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Внимание!

- Используйте изделие и аксессуары в соответствии с настоящим Руководством и в целях, для которых они предназначены;
- Используйте только тот сменный инструмент, допустимая частота вращения которого выше, чем частота вращения шпинделя УШМ;
- Используйте только те зачистные и отрезные диски, внешний диаметр которых не превышает 125мм и имеющие посадочное отверстие с диаметром 22мм. При этом всегда устанавливайте защитный кожух;
- Использование изделия для других операций и в иных целях, чрезмерная перегрузка или непрерывная работа свыше 20 минут могут привести к его выходу из строя;
- Ознакомьтесь с разделом **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** и выполняйте изложенные в нем требования.

Установка дополнительной рукоятки

Установите дополнительную рукоятку **6** (см. рис. 1) в удобное для работы положение и зафиксируйте, вращая ее ручку по часовой стрелке.

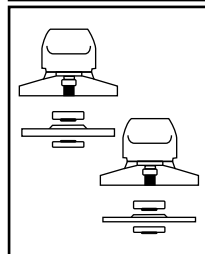
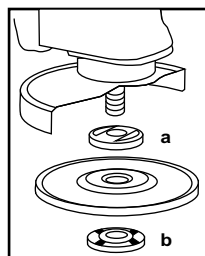
Для работы всегда пользуйтесь рукояткой.

Положение защитного кожуха

- Ослабьте винт, осуществляющий прижим защитного кожуха **5** (см. рис. 1) к УШМ;
- Поворачивая кожух, установите его в нужное положение;
- Вновь затяните винт, осуществляющий прижим защитного кожуха к УШМ.

Установка сменного инструмента

- Разместите установочный фланец **a** на ось шпинделя.
- Установите посадочное отверстие диска в центрирующий выступ фланца без люфта. **Не используйте адаптер или переходник.**
- От руки закрутите затяжную гайку **b** выступом наружу, если используется диск толщиной до 6мм. В противном случае ориентируйте гайку выступом внутрь.
- Зафиксируйте ось шпинделя стопором **4** (см. рис. 1) и надежно затяните гайку **b** с помощью ключа.
- **Внимание!** Запрещается использовать стопор для торможения или остановки вращения шпинделя.
- Проверьте правильность установки диска, прокручивая его руками - он должен вращаться свободно и без биений.



Инструкция по эксплуатации

Включение / Выключение

Включение:

• Переведите кнопку выключателя **1** (см. Рис.1) по стрелке “I” и зафиксируйте ее. УШМ включится.

Выключение:

• Нажмите на нижнюю часть кнопки выключателя **1** и отпустите ее. Кнопка переместится по стрелке “O” и УШМ выключится.

• Регулятором оборотов, расположенным на торце УШМ над кабелем, можно выбирать нужные обороты шпинделя в диапазоне от 4000 до 11000 об/мин.

Первое включение

• Проверьте и надежно закрепите защитный кожух.

• Установите и надежно закрепите сменный инструмент. При предпродажной проверке выполнение данного пункта необязательно, но необходимо проверить затяжку гайки **b**.

• Включите УШМ и дайте ей поработать на холостом ходу около трех минут на максимальных оборотах.

Внимание! Некоторое время возможно повышенное искрение щеток, т. к. происходит их притирание к коллектору, а из вентиляционных прорезей корпуса могут вылетать мелкие фрагменты смазки.

• Проверьте функционирование выключателя и регулятора оборотов.

• Если проверки прошли успешно можете приступать к работе.

В противном случае обратитесь за консультацией в торгующую организацию или сервисный центр.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

• Внимательно ознакомьтесь с разделом **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, НАЧАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ** и выполняйте изложенные в них требования;

• Перед началом работы проверьте функционирование УШМ:

1. установите защитный кожух, дополнительную ручку и требующийся инструмент;

2. проверьте, что они надежно и правильно закреплены;

3. проверьте работу УШМ в течении 10 секунд на холостом ходу.

Помните:

1. Изделие рассчитано на эксплуатацию при температуре окружающей среды от +5 до +35°C.

2. Продолжительность непрерывной работы УШМ не должна превышать 20 минут с последующим перерывом не менее пятнадцати минут.

3. Суммарная продолжительность работы изделия составляет 100 часов в год.

Инструкция по эксплуатации

- Не прикладывайте к УШМ во время работы большого усилия, т.к. при этом обороты двигателя и, следовательно, производительность падают, а также появляется угроза вывести из строя двигатель;
- Не допускайте попадания пыли в вентиляционные прорези УШМ, что приводит к ее перегреву. Следите за температурой корпуса в районе редуктора и двигателя, которая не должна превышать 60 и 50°C соответственно. При перегреве дайте поработать УШМ на холостых оборотах 30 - 60 секунд и выключите ее для остывания и удаления пыли.
- После выключения УШМ дождитесь полной остановки шпинделя, прежде чем положить ее на какую-нибудь поверхность.

Отрезные работы

- Используйте только специальные (рассчитанные для работы с конкретным материалом) или универсальные отрезные диски (круги) для сухой резки.
- Для получения ровного реза используйте специальные направляющие салазки (в комплект поставки не входят).
- Для резки камня используйте защитный кожух с направляющей станиной, снабженный насадкой для пылеотвода и вакуумный пылеотсос (в комплект поставки не входят).

Зачистные работы

- Используйте только специальные зачистные диски (круги).
- Для получения наилучшего результата располагайте УШМ так, чтобы угол между плоскостью диска и обрабатываемой поверхностью составлял приблизительно 15°.
- В процессе работы перемещайте УШМ вперед и назад с легким нажимом. При таком способе обрабатываемая поверхность меньше нагревается, не крошится и не образуются волн.

Инструкция по эксплуатации

ХРАНЕНИЕ И УХОД

● **Уход** включает в себя очистку машины, но в первую очередь вентиляционных прорезей, от пыли и грязи.

После работы в помещениях с повышенным содержанием пыли или мелких опилок необходимо продуть шпиндель, вентиляционные прорези и двигатель сжатым воздухом.

Через каждые 120 часов эксплуатации УШМ, требуется провести ее профилактический осмотр, замену щеток и смазки в Сервисном центре.

При попадании масла корпус машины и ручки необходимо протереть уайтспиритом.

● **Хранить** изделие следует в помещении с нормальной влажностью при температуре не ниже +5°C.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Когда инструмент, дополнительные принадлежности и упаковка придут в негодность, примите меры по экологически чистой их утилизации. **Не сжигать!**

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, Руководство по эксплуатации на русском языке и правильно заполненный Гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. Пожалуйста, не забывайте поставить свою подпись в Гарантийном талоне. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии к качеству данного изделия.

2. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Руководством по эксплуатации, со всеми его разделами.

3. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство и, в частности, Закон РФ от 7 февраля 1992г. № 2300-1 "О защите прав потребителей" (со всеми изменениями).

4. Срок службы изделия составляет 3 года с момента его приобретения.

5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, равного одному году с момента приобретения, и обусловленные производственными, технологическими или конструктивными дефектами, допущенными по вине изготовителя.

6. Гарантийные обязательства прерываются **немедленно** в случае несанкционированного изменения в конструкции изделия.

7. **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

7.1. Неисправности изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения потребителем предписаний Руководства по эксплуатации;

Инструкция по эксплуатации

- Механического повреждения, вызванного внешними или любыми иными воздействиями;
- Использования изделия в профессиональных или коммерческих целях и объемах;
- Использования изделия не по назначению;
- Стихийного бедствия;
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды;
- Несоответствия параметров электропитания требованиям Руководства по эксплуатации;
- Использования аксессуаров, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных изготовителем;
- Попадания внутрь изделия или засорения вентиляционных прорезей большим количеством пыли, опилок, стружки и т. п. отходов или посторонних предметов.

7.2. Изделия, подвергшиеся вскрытию или ремонту неуполномоченными лицами.

7.3. Принадлежности и запасные части, вышедшие из строя вследствие естественного износа, такие как угольные щетки, шестерни, ремни, насадки, шлифовальные и полировальные диски, полировальные чехлы, аккумуляторные и обычные батареи, другие расходные материалы.

7.4. Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- Наличие окислов на коллекторе;
- Механические повреждения кабеля электропитания и деформация вилки кабеля из-за низкого качества электрической розетки или проводки;
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса;
- Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, что привело к выходу из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- Появление окалины на коллекторе и угольных щетках;
- Одновременный выход из строя ротора и статора электродвигателя;
- Деформация или обугливание изоляции проводов.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в уполномоченных на это Сервисных центрах.